

# Licenční smlouva k softwaru Novell® Portal Services 1.5

**PŘEČTĚTE SI POZORNĚ TUTO SMLOUVU. INSTALACÍ NEBO JINÝM POUŽÍVÁNÍM SOFTWARE VYJADŘUJETE SOUHLAS S TOUTO SMLOUVOU. POKUD S TĚMITO PODMÍNKAMI NESOUHLASÍTE, SOFTWARE NESTAHUJTE, NEINSTALUJTE ANI NEPOUŽÍVEJTE. SOFTWARE NESMÍ BÝT PRODÁN, POSTOUPEN ANI DÁLE ŠÍŘEN BEZ SOUHLASU SPOLEČNOSTI NOVELL.**

Tato licenční smlouva k softwaru Novell („Smlouva“) je právní smlouva mezi vámi (subjektem nebo osobou) a společností Novell, Inc. („Novell“). Pokud jste však Software získali v Evropě, na Středním východě nebo v Africe, je vám licence obsažená v této smlouvě udělena společností Novell Ireland Software Limited (nebo jejím jménem). Softwarový produkt uvedený v názvu této Smlouvy, média (existují-li) a doprovodná dokumentace (souhrnným označením „Software“) jsou chráněny autorskými právy a úmluvami Spojených států amerických („USA“) a dalších zemí a vztahují se na ně podmínky této Smlouvy. Pokud s podmínkami této Smlouvy nesouhlasíte, software nestahujte, neinstalujte ani jinak nepoužívejte. Je-li to možné, vraťte v takovém případě nepoužité balení prodejci spolu s dokladem o koupi a obdržíte náhradu. Software vám není prodán, je vám pouze licencován.

Software může být dodáván jako součást jiných softwarových programů nebo v kombinaci s nimi. Na tyto jiné softwarové programy se mohou vztahovat jiné licenční podmínky a mohou být licencovány jiným dodavatelem, než společností Novell. Použití jakýchkoli softwarových programů se samostatnou licenční smlouvou se řídí touto samostatnou licenční smlouvou. Pokud je se Softwarem dodáván jakýkoli software jiného výrobce, je jeho používání záležitostí vaší volby. Společnost Novell neodpovídá za žádný software jiných výrobců a nenese žádnou odpovědnost za jeho používání.

## LICENCOVANÉ POUŽITÍ

### **Komerční software.**

Platná je pouze jedna z licencí podle získaného softwaru.

### **Licence na uživatele.**

„Uživatel“ označuje uživatelský objekt v jediném stromu adresáře (nebo jinou třídu objektu, která obsahuje data představující osobu, jako jsou objekty obsahující informace kreditní karty nebo čísla PIN), který má (a) přístup nebo práva používat libovolné části Software, nebo (b) přístup nebo práva používat produkty (zařízení, hardware nebo software) spravované Softwarem, bez ohledu na to, zda je uživatelský objekt přiřazen osobě nebo zařízení. Uživatelské objekty (nebo jiné třídy objektů) představující stejnou osobu, které se odkazují k ostatním v jediném stromu nebo se odkazují ve více stromech, se počítají jako jedna osoba.

Pokud jste zakoupili licence k softwaru na uživatelském základě, musíte získat uživatelskou licenci pro každého uživatele. Každá osoba, která přistupuje k Softwaru nebo která jej používá, musí mít jednoznačně přiřazen alespoň jeden Objekt uživatele a musí přistupovat k Softwaru prostřednictvím tohoto Objektu uživatele.

Pokud splníte výše uvedené požadavky, jste oprávněni používat neomezený počet kopií Softwaru.

### **Licence na procesor:**

Pokud jste zakoupili licence k softwaru na základě procesoru, musíte získat uživatelskou licenci pro každý procesor, který (i) který může být používán Softwarem, bez ohledu zda je v současnosti používán; nebo (ii) nebo je nainstalován na server kde je nainstalován Software.

Pokud splníte výše uvedené požadavky, jste oprávněni používat neomezený počet kopií Softwaru.

Novell eDirectory™. Počet uživatelských licencí k softwaru Novell eDirectory obsaženému zakoupeném v softwaru Novell Portal Services 1,5 je roven většímu z (1) počtu uživatelských licencí, které jste získali k softwaru Novell Portal Services 1,5, nebo (2) 250 000 uživatelů. Uvedené licence k softwaru Novell eDirectory nelze inovovat a v ostatních bodech podléhají licenční smlouvě doprovázející software Novell eDirectory.

**Software k vyzkoušení.** Pokud se jedná o verzi Softwaru určenou k vyzkoušení nebo pokud vám byl software poskytnut za účelem vyzkoušení, vaše licence k použití Softwaru je omezena pouze na vnitřní vyzkoušení Softwaru v souladu s podmínkami nabídky vyzkoušení, na jejímž základě jste Software obdrželi. Platnost této licence vyprší 90 dní od instalace (nebo v jiné takové lhůtě uvedené v Softwaru). Po vypršení platnosti licence se Software může stát nefunkčním. Pokud společnost Novell nestanoví jinak, vaše licence k instalaci a použití Softwaru je omezena na (1) jednu kopii Softwaru nebo (2) nejmenší jednotkové množství, ve kterém společnost Novell licence k Softwaru prodává (uplatní se větší z těchto dvou údajů). Po vypršení lhůty k vyzkoušení musíte Software přestat používat a zcela jej odstranit ze svého systému. Software může obsahovat mechanismus automatického zablokování, který zabraňuje jeho používání po uplynutí určité lhůty. Měli byste proto zálohovat svůj systém a přijmout další opatření k zamezení ztrátám souborů nebo dat. Software používáte zcela na vlastní nebezpečí.

## **OMEZENÍ**

Licenční omezení. Společnost Novell si vyhrazuje všechna práva, která vám nebyla výslovně poskytnuta. Nesmíte: (1) Jakkoli zvyšovat počet připojení podporovaných Softwarem, ke kterým máte licenci, případně podporovat více připojení nebo uživatelů prostřednictvím jednoho připojení. (2) Zpětně překládat, dekompileovat nebo analyzovat Software mimo rozsah výslovně povolený příslušnými zákony. (3) Upravovat, měnit, pronajímat, sdílet nebo půjčovat Software, případně dále postupovat kterákoli z práv plynoucích z této Smlouvy. (4) Převádět Software nebo vaše licenční práva plynoucí z této smlouvy, ať již vcelku nebo částečně.

Licence k sadám. Pokud se vaše licence k používání Softwaru vztahuje na sadu produktů, může všechny produkty v sadě používat pouze jeden uživatel (není-li v Softwaru uvedeno jinak). Licence k sadě nepovoluje, aby jednotlivé produkty v sadě používalo více uživatelů.

Licence k inovaci. Tato část se vás týká, pokud se jedná o inovační verzi (upgrade) Softwaru nebo pokud je vám Software poskytnut jako inovace. „Původní produkt“ označuje produkt, ze kterého provádíte inovaci. Oprávnění používat Software máte pouze v případě, že jste výhradním a původním oprávněným uživatelem Původního produktu a splňujete následující podmínky: (1) Právo používat Software vám bylo uděleno výhradně za účelem nahrazení Původního produktu, který jste získali legální cestou a který byl určen k inovaci Softwarem ve smyslu politiky společnosti Novell uplatňované v okamžiku, kdy jste Software získali. (2) Původní produkt byl instalován a používán v souladu s podmínkami příslušné licenční smlouvy. (3) Při získání Původního produktu jste obdrželi úplnou a autentickou kopii Původního produktu, a to včetně všech disků a příruček, nikoli pouze disk se sériovým číslem nebo licenční disk. (4) Původní produkt jste nezískali formou výprodeje na neoficiálním trhu nebo jako použité zboží od prodejce, distributora či jiného koncového uživatele. (5) Původní produkt natrvalo přestanete používat během šedesáti (60) dní od instalace Softwaru. (6) Neprodáte ani jiným způsobem nepřevodíte vlastnictví Původního produktu.

Dodatková licence. Tato část se vás týká, pokud Software získáte za účelem přidání dalších uživatelů nebo serverů k dříve získanému produktu (dále označovanému jako „Základní produkt“). Oprávnění používat Software máte pouze v případě, že jste výhradním a původním oprávněným uživatelem Základního produktu a splňujete následující podmínky: (1) Právo používat Software jste získali výhradně za účelem přidání dalších uživatelů nebo serverů k Základnímu produktu, který jste získali legální cestou. (2) Při získání Základního produktu jste obdrželi úplnou kopii Základního produktu, a to včetně všech disků a příruček, nikoli pouze kopii, disk se sériovým číslem nebo licenční disk. (3) Základní produkt jste nezískali formou výprodeje na neoficiálním trhu nebo jako použité zboží od prodejce, distributora či jiného koncového uživatele.

Omezení pro veřejné komerční služby. Software je vám licencován pouze pro vnitřní použití. Pokud jste poskytovatel internetových služeb, služeb vzdálené nebo hostitelské správy nebo služeb outsourcingu informačních technologií, tato Smlouva vám nepovoluje používat Software k poskytování takových služeb. Chcete-li Software používat k těmto účelům, musíte od společnosti Novell získat samostatnou licenci. Podrobnosti naleznete na adrese <http://www.novell.com/internet>.

Podpora. Společnost Novell nepřebírá žádné závazky týkající se zajištění podpory pro Software. Podrobnosti ohledně aktuální nabídky podpory společnosti Novell můžete získat na internetové adrese <http://support.novell.com/>.

## **VLASTNICKÁ PRÁVA**

Nepřechází na vás žádný nárok na Software ani jeho vlastnictví. Společnost Novell, případně její poskytovatelé licencí, vlastní a ponechávají si veškeré nároky a práva k duševnímu vlastnictví

obsaženému v Softwaru, včetně jakýchkoli úprav a kopií Softwaru. Získáváte pouze licenci k používání Softwaru.

## **OMEZENÁ ZÁRUKA**

Společnost Novell zaručuje, že po dobu devadesáti (90) dní od zakoupení: (1) médií, na nichž je Software dodáván, neobsahují fyzické vady, a (2) Software bude v podstatných rysech odpovídat doprovodné dokumentaci. Pokud během devadesáti (90) dní od zakoupení Softwaru vrátíte společnosti Novell vadná média nebo pokud ve stejné době oznámíte nesoulad, společnost Novell výhradně dle vlastního uvážení tento nesoulad vyřeší nebo vám vrátí licenční poplatky zaplacené za Software. Jakékoli neoprávněné použití nebo nepovolené úpravy Softwaru mají za následek neplatnost této záruky. PŘEDCHOZÍ ZÁRUKA PŘEDSTAVUJE JEDINOU MOŽNOU A VÝHRADNÍ NÁHRADU A NAHRAZUJE VEŠKERÉ DALŠÍ ZÁRUKY, AŽ JIŽ VYJÁDŘENÉ ČI NEVYJÁDŘENÉ. (Předchozí záruka se nevztahuje na Software poskytovaný zdarma. TAKOVÝ SOFTWARE JE POSKYTOVÁN „TAK JAK JE“, BEZ ZÁRUKY JAKÉHOKOLI DRUHU.)

TENTO SOFTWARE NENÍ NAVRŽEN, VYRÁBĚN ANI URČEN K POUŽITÍ NEBO DISTRIBUCI S ONLINE ŘÍDÍCÍM VYBAVENÍM PRO NEBEZPEČNÁ PROSTŘEDÍ VYŽADUJÍCÍ BEZCHYBNÝ PROVOZ, JAKO JSOU PROVOZY S NUKLEÁRNÍMI ZAŘÍZENÍMI, ŘÍZENÍ LETECKÉHO PROVOZU, KOMUNIKAČNÍ A KONTROLNÍ SYSTÉMY, ZAŘÍZENÍ PRO PODPORU DŮLEŽITÝCH ŽIVOTNÍCH FUNKCÍ NEBO ZBRAŇOVÉ SYSTÉMY, A PRO JINÁ POUŽITÍ, U KTERÝCH BY PŘÍPADNĚ SELHÁNÍ SOFTWARE MOHLO PŘÍMO VÉST K ÚMRTÍ, ZRANĚNÍ NEBO TĚŽKÉMU POŠKOZENÍ ZDRAVÍ OSOB, PŘÍPADNĚ K FYZICKÝM ŠKODÁM ČI POŠKOZENÍ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ.

TENTO SOFTWARE JE KOMPATIBILNÍ POUZE S NĚKTERÝMI POČÍTAČI A OPERAČNÍMI SYSTÉMY. NA SOFTWARE NENÍ POSKYTOVÁNA ZÁRUKA VE SPOJENÍ S NEKOMPATIBILNÍMI SYSTÉMY. Chcete-li získat další informace týkající se kompatibility Softwaru, obraťte se telefonicky na společnost Novell nebo na svého prodejce.

Produkty jiných výrobců. Software může být dodáván jako součást hardwaru nebo spolu s jinými softwarovými programy, licencovanými nebo prodávány jinými dodavateli, než společností Novell. SPOLEČNOST NOVELL NEPŘEBÍRÁ ZÁRUKU ZA PRODUKTY JINÝCH VÝROBCŮ. VŠECHNY TAKOVÉ PRODUKTY JSOU POSKYTOVÁNY „TAK JAK JSOU“. VŠECHNY ZÁRUČNÍ OPRAVY PRODUKTŮ JINÝCH VÝROBCŮ JSOU POSKYTOVÁNY DODAVATELI TĚCHTO PRODUKTŮ V SOULADU S PLATNOU ZÁRUKOU DODAVATELE.

SPOLEČNOST NOVELL SE ZŘÍKÁ A VYLUČUJE VŠECHNY A JAKÉKOLI NEVYJÁDŘENÉ ZÁRUKY, VČETNĚ ZÁRUK VZTAHUJÍCÍCH SE K OBCHODOVATELNOSTI, PRÁVNÍM NÁROKŮM, NEDODRŽENÍ SMLOUVY NEBO VHODNOSTI PRO DANÝ ÚČEL. SPOLEČNOST NOVELL NEPŘEBÍRÁ ŽÁDNOU ZÁRUKU, REPREZENTACI ANI ZÁVAZEK VÝSLOVNĚ NEUVEDENÝ V TĚTO OMEZENÉ ZÁRUČE. SPOLEČNOST NOVELL NEZARUČUJE, ŽE SOFTWARE SPLNÍ

VAŠE POŽADAVKY, ANI ŽE JEHO POUŽÍVÁNÍ BUDE NEPŘERUŠOVANÉ. Některé jurisdikce neumožňují zřeknutí se určitých záruk nebo jejich omezení, proto je možné, že některá z výše uvedených omezení se na vás nevztahují. Omezená záruka vám dává určitá práva. Kromě nich můžete mít i další práva, která se v různých státech liší.

## **OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI**

(a) Následné ztráty. SPOLEČNOST NOVELL ANI NIKDO Z JEJÍCH POSKYTOVATELŮ LICENCÍ, PŘIDRUŽENÝCH SPOLEČNOSTÍ NEBO ZAMĚSTNANCŮ NENESE ODPOVĚDNOST ZA JAKÉKOLI ZVLÁŠTNÍ, PRŮVODNÍ, NÁSLEDNÉ, NEPŘÍMÉ, PRÁVNÍ, EKONOMICKÉ NEBO TRESTNÍ ŠKODY ZPŮSOBENÉ POUŽITÍM NEBO NEMOŽNOSTÍ POUŽÍT SOFTWARE, VČETNĚ (NIKOLI VŠAK POUZE) ZTRÁTY ZISKU, ŠKOD V PODNIKÁNÍ NEBO ZTRÁTY DAT, A TO I V PŘÍPADĚ, ŽE BYLA NA MOŽNOST VZNIKU TAKOVÝCH ŠKOD UPOZORNĚNA.

(b) Přímé škody. CELKOVÁ ODPOVĚDNOST SPOLEČNOSTI NOVELL ZA PŘÍMÉ ŠKODY NA MAJETKU NEBO OSOBNÍ ÚJMY (AŽ JIŽ SE JEDNÁ O JEDEN PŘÍPAD NEBO O ŘADU PŘÍPADŮ) V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NEPŘESÁHNE 1,25NÁSOBEK ČÁSTKY, KTEROU JSTE ZAPLATILI ZA SOFTWARE, KTERÝ VZNIK NÁROKU ZPŮSOBIL [NEBO 50 USD, POKUD JSTE SOFTWARE ZÍSKALI ZDARMA]. Výše uvedená vyloučení a omezení se nevztahují na nároky související s úmrtím nebo zraněním osob. V jurisdikcích, které neumožňují vyloučení nebo omezení nároku, bude odpovědnost společnosti Novel omezena nebo vyloučena v maximálním povoleném rozsahu.

## **VŠEOBECNÉ PODMÍNKY**

Lhůta. Tato Smlouva vstupuje v platnost dnem legálního získání Softwaru a bude automaticky ukončena, porušíte-li jakoukoli její podmínku. Při ukončení platnosti této Smlouvy musíte zničit originál a všechny kopie Softwaru, případně je vrátit společnosti Novell. Software musíte také odstranit ze všech svých systémů.

Převod. Tato Smlouva nesmí být převedena ani postoupena bez předchozího písemného svolení společnosti Novell.

Vymezení jurisdikce. Tato Smlouva se řídí zákony státu Utah, USA. Veškeré právní akty vztahující se k této smlouvě mohou řešit pouze soudy kompetentní jurisdikce státu Utah. Pokud však země vašeho hlavního sídla je členským státem Evropské unie nebo Evropské dohody o volném obchodu, řídí se tato smlouva zákony této země a veškeré právní akty vztahující se ke Smlouvě mohou řešit pouze soudy kompetentní jurisdikce této země.

Úplnost smlouvy. Tato Smlouva a Inovační nebo dodatková smlouva (pokud existuje) potvrzují úplné porozumění a shodu mezi vámi a společností Novell a mohou být změněny pouze písemnou dohodou podepsanou oběma smluvními stranami. ŽÁDNÝ DODAVATEL, DISTRIBUTOR, PRODEJCE, MALOOBCHODNÍK, OBCHODNÍ ZÁSTUPCE ANI ZAMĚSTNANEC NENÍ OPRAVNĚN TUTO SMLOUVU UPRAVOVAT NEBO

**POSKYTOVAT JAKÁKOLI UJIŠTĚNÍ ČI ZÁVAZKY NEOBSAŽENÉ NEBO LIŠÍCÍ SE OD PODMÍNEK TĚTO SMLOUVY.**

Zřeknutí se práv. Jakékoli zřeknutí se práv v rámci Smlouvy je platné pouze v písemné formě s podpisem oprávněného zástupce smluvní strany. Žádné zřeknutí se jakéhokoli dřívějšího nebo současného práva vyplývajícího z porušení nebo nedodržení Smlouvy nebude považováno za zřeknutí se jakéhokoli budoucího práva plynoucího ze Smlouvy.

Neplatnost části. Stane-li se jakékoli ustanovení této Smlouvy neplatným nebo neúčinným, bude toto ustanovení interpretováno, omezeno, upraveno nebo v případě potřeby i zrušeno v nezbytném rozsahu, aby bylo zabráněno neplatnosti nebo neúčinnosti Smlouvy. Ostatní ustanovení Smlouvy zůstávají v platnosti v původním znění.

Export. Zavazujete se postupovat v souladu s veškerými mezinárodními a národními zákony týkajícími se Softwaru a jiných důvěrných informací, včetně exportních omezení USA, stejně jako s veškerými omezeními kladenými na konečného uživatele a zemi určení, vydanými vládami USA a dalších zemí. Další informace o exportu Softwaru naleznete v Exportní matici pro produkty Novell. Její kopii můžete stáhnout z následující adresy: <http://www.novell.com/info/exports/matrix.html>. Můžete ji také získat od místního zastoupení společnosti Novell.

Omezená práva pro vládu USA. Používání, kopírování nebo vyzrazování informací vládou USA podléhá omezením uvedeným v zákonech FAR 52 227-14 (červen 1987) obměna III (červen 1987), FAR 52.227-19 (červen 1987) nebo DFARS 252.227-7013 (b) (3) (listopad 1995), případně v následných uplatnitelných klauzulích. Dodavatel (výrobce) je Novell, Inc., 1800 South Novell Place, Provo, Utah 84606.

Jiné. Uplatnění Konvence OSN o kontraktech pro mezinárodní prodej zboží je výslovně vyloučeno.

© 2000, 1998-2002 Novell, Inc. Všechna práva vyhrazena.

Novell je registrovaná ochranná známka a eDirectory je ochranná známka společnosti Novell, Inc. Ve Spojených státech amerických a dalších zemích.